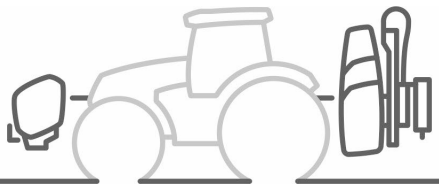
Manual de instruções

AMAZONE

FT 1502

Depósito frontal com pulverizador montado UF02



MG7206
BAG0205.5 04.24
Printed in Germany

SmartLearning

Antes de colocar a máquina pela primeira vez em funcionamento, leia atentamente este manual de instruções!
Guarde-o para uma utilização futura!

pt

Não é

incómodo nem desnecessário ler o manual de instruções e de o respeitar, porque não basta de ouvir de outros e ver nos outros que uma máquina é boa para a comprar e de pensar que agora vai tudo automaticamente. A pessoa em questão não causará danos somente a ela própria, mas também comete o erro de atribuir a causa de um eventual insucesso à máquina e não a si próprio. Para garantir um bom sucesso, deve entrar no espírito da coisa, ou obter informações sobre a finalidade de cada dispositivo na máquina e obter prática de utilização. Só então ficará satisfeito tanto com a máquina como consigo próprio. Estas instruções de utilização têm como finalidade atingir isso mesmo.

Leipzig-Plagwitz 1872.

Endereço do fabricante

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
E-mail: amazone@amazone.de

Encomenda de peças sobresselentes

As listas das peças de substituição encontram-se livremente acessível no portal das peças sobresselentes sob www.amazone.de.

Para encomendas dirija-se ao seu representante da AMAZONE.

Formalidades relativas ao manual de instruções

Número do documento: MG7206

Data de criação: 04.24

ã Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Todos os direitos reservados.

A reimpressão, mesmo que parcial, só é permitida com a autorização da AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

1 Informações para o utilizador 6

2 Indicações gerais de segurança 6

2.1 Obrigações e responsabilidade 6
2.2 Apresentação de símbolos de segurança 8
2.3 Medidas organizacionais 9
2.4 Dispositivos de segurança e proteção 9
2.5 Medidas de segurança informais 9
2.6 Formação das pessoas 10
2.7 Medidas de segurança no funcionamento normal 10
2.8 Perigos decorrentes de energia residual 11
2.9 Manutenção e reparação, conserto de avarias 11
2.10 Alterações construtivas 11
2.10.1 Peças sobresselentes e de desgaste, assim como produtos auxiliares 12
2.11 Limpeza e remoção 12
2.12 Posto de trabalho do utilizador 12
2.13 Avisos e outras indicações na máquina 13
2.13.1 Colocação dos avisos e outras indicações 14
2.14 Perigos em caso de não observação das indicações de segurança 17
2.15 Trabalhar em segurança 17
2.16 Indicações de segurança para o utilizador 18
2.16.1 Normas gerais de segurança e de prevenção de acidentes 18
2.16.2 Funcionamento de pulverizadores 21
2.16.3 Limpeza, manutenção e reparação 23

3 Carregar e descarregar 24

4 Descrição do produto 25

4.1 Vista geral 25
4.2 Vista geral FlowControl no UF02 26
4.3 Dados técnicos 27
4.3.1 Carga útil 27
4.4 Utilização correta 28
4.5 Zona de perigo e locais de perigo 29
4.6 Placa de identificação 30
4.7 Quadro aplicado de três pontos 30
4.8 Dispositivo de transporte (removível) 31
4.9 Equipamento de circulação na estrada 32
4.10 Sistema de videocâmara não certificado 33

5 FT 1502 sem FlowControl 34

5.1 Encher o depósito frontal através do pulverizador UF 34
5.2 Encher o depósito da calda **UF** através do depósito frontal 36

6 FT1502 com FlowControl (opcional) 38

6.1 Circuito de líquido FlowControl 38
6.2 Conectar o pulverizador com FlowControl e depósito frontal 39
6.3 FlowControl e ISOBUS 40
6.4 Utilizar FlowControl 41
6.5 Encher 41
6.6 Limpeza interior 41
6.7 Avaria de um sensor de nível de enchimento 41
6.8 Manutenção da bomba 42
6.8.1 Regular a pressão de ar no acumulador de pressão 42
6.8.2 Substituir a membrana do acumulador de pressão 43

7 Colocação em funcionamento 44
7.1 Fixar as linhas de alimentação do depósito frontal no tractor 45
8 Acoplar e desacoplar a máquina 46
8.1 Acoplar a máquina 46
8.2 Desacoplar a máquina 48
9 Transportes 49

1 Informações para o utilizador

O capítulo Informações para o utilizador fornece informações sobre o modo de utilização do manual de instruções.

2 Indicações gerais de segurança

Este capítulo inclui indicações importantes para manusear a máquina em segurança.

2.1 Obrigações e responsabilidade

Respeitar as indicações no manual de instruções

O conhecimento das indicações de segurança e dos regulamentos de segurança essenciais é um pressuposto fundamental para o manuseamento seguro e o funcionamento sem avarias da máquina.

Obrigação do operador

O operador obriga-se a só deixar trabalhar com/na máquina pessoas que

- estejam familiarizadas com as diretivas essenciais sobre a segurança no trabalho e a prevenção de acidentes.
- tenham recebido instrução para efetuar trabalhos com/na máquina.
- tenham lido e percebido este manual de instruções.

O operador obriga-se a

- manter legível todos os avisos na máquina.
- substituir avisos danificados.

Obrigação do utilizador

Todas as pessoas incumbidas de realizar trabalhos com/na máquina, antes de iniciar o trabalho, obrigam-se a

- respeitar as diretivas essenciais sobre a segurança no trabalho e a prevenção de acidentes.
- ler e respeitar o capítulo "Indicações de segurança gerais" neste manual de instruções.
- ler o capítulo "Avisos e outras indicações na máquina" (página 13) deste manual de instruções e a respeitar as instruções de segurança dos avisos durante o funcionamento da máquina.
- familiarizar-se com a máquina.
- ler os capítulos deste manual de instruções que sejam importantes para executar os trabalhos que lhe foram atribuídos.

Se um utilizador constatar que um dispositivo não se encontra em perfeitas condições técnicas, deve reparar imediatamente esta deficiência. Se isto não fizer parte do âmbito de trabalhos do utilizador ou se este não possuir conhecimentos técnicos correspondentes, deve participar a deficiência ao seu superior (operador).

Perigo ao manusear a máquina

A máquina está construída de acordo com o estado mais atual da técnica e os regulamentos técnicos de segurança reconhecidos. No entanto, durante a utilização da máquina, podem surgir perigos e danos

- para a vida e a integridade física dos utilizadores ou de terceiros,
- para a própria máquina,
- noutros valores materiais.

Utilize a máquina apenas

- de acordo com as disposições.
- se, do ponto de vista da segurança, se encontrar em perfeitas condições técnicas.

Elimine imediatamente avarias que possam afetar a segurança.

Garantia e responsabilidade

Por norma, são válidas as nossas "Condições gerais de venda e de fornecimento". Estas estão à disposição do operador, o mais tardar, no momento da celebração do contrato. Excluem-se direitos de garantia e de responsabilidade em caso de danos provocados a pessoas e danos materiais, se estes se deverem a uma ou várias das seguintes causas:

- Utilização da máquina não conforme as disposições legais.
- Montagem, colocação em funcionamento, operação e manutenção da máquina incorretas.
- Operação da máquina com dispositivos de segurança defeituosos ou dispositivos de segurança e proteção incorretamente aplicados ou inoperacionais.
- Não observação das indicações no Manual de instruções relativas à colocação em funcionamento, ao funcionamento, e à manutenção.
- Alterações construtivas abusivas na máquina.
- Monitorização deficiente dos componentes da máquina que estão submetidos a um desgaste.
- Reparações efetuadas incorretamente.
- Situações catastróficas provocadas pela influência de corpos estranhos e por força maior.

2.2 Apresentação de símbolos de segurança

As indicações de segurança estão marcadas pelo símbolo de segurança triangular e pela palavra-sinal. A palavra-sinal (PERIGO, ADVERTÊNCIA, CUIDADO) descreve a gravidade do perigo iminente e tem o seguinte significado:

PERIGO

Assinala um perigo imediato de elevado risco que, se não for evitado, pode ter consequências fatais ou provocar lesões corporais muito graves (perda de partes do corpo ou ferimentos permanentes).

Se estas indicações não forem observadas, isto poderá ter consequências fatais ou provocar lesões corporais muito graves.

ADVERTÊNCIA

Assinala um eventual perigo de risco médio que, se não for evitado, pode ter consequências fatais ou provocar uma lesão corporal (muito grave).

Se estas indicações não forem observadas, isto poderá ter, em certas circunstâncias, consequências fatais ou provocar lesões corporais muito graves.

CUIDADO

Assinala um perigo de risco reduzido que, se não for evitado, poderá ter como consequência lesões corporais ligeiras ou médias, assim como danos materiais.

IMPORTANTE

Assinala uma obrigação no sentido de se ter um comportamento especial ou uma ação para o manuseamento correto da máquina.

Se estas indicações não forem observadas, podem surgir avarias na máquina ou nas suas imediações.

INDICAÇÃO

Assinala conselhos de utilização e informações particularmente úteis.

Estas indicações ajudam a aproveitar na perfeição todas as funções na sua máquina.

2.3 Medidas organizacionais

O operador deverá colocar à disposição os necessários equipamentos pessoais de proteção de acordo com o produtor do produto pesticida a aplicar, como p. ex.:

- luvas resistentes a produtos químicos,
- uma jardineira resistente a produtos químicos,
- sapatos à prova de água,
- uma proteção para a cara,
- uma proteção respiratória,
- óculos de proteção,
- Meios de proteção para a pele, etc..

O manual de instruções

- deve ser sempre guardado no local de aplicação da máquina!
- deve estar sempre completamente acessível para o operador e o pessoal de manutenção!

Verifique regularmente todos os equipamentos de segurança existentes!

2.4 Dispositivos de segurança e proteção

Antes de cada colocação em funcionamento da máquina, todos os dispositivos de segurança e de proteção devem estar corretamente colocados e operacionais. Verificar regularmente todos os dispositivos de segurança e de proteção.

Dispositivos de segurança defeituosos

Dispositivos de segurança e de proteção defeituosos ou desmontados podem provocar situações perigosas.

2.5 Medidas de segurança informais

Para além das indicações de segurança neste manual de instruções, respeite os regulamentos gerais em vigor em cada país para a prevenção de acidentes e a proteção ambiental.

Ao transitar em vias e caminhos públicos, observe o código de circulação na via pública.

2.6 Formação das pessoas

Só pessoas formadas e instruídas podem efectuar trabalhos com / na máquina. Devem ser claramente definidas as competências das pessoas responsáveis pela operação e manutenção da máquina.

Uma pessoa em processo de aprendizagem só deve efetuar trabalhos com/na máquina sob a supervisão de uma pessoa experiente.

Atividade \ Pessoas	Pessoa especialmente formada para a função[1)]	Operador instruído[2)]	Pessoas com formação especializada (oficina especializada*)[3)]
Carregar/transportar	X	X	X
Colocação em funcionamento	--	X	--
Regular, equipar	--	--	X
Operação	--	X	--
Manutenção	--	--	X
Localização e eliminação de avarias	X	--	X
Eliminação	X	--	--

Legenda: X..autorizado --..não autorizado

1) Uma pessoa que pode assumir uma tarefa específica e a pode executar para uma empresa qualificada.

2) Considera-se uma pessoa instruída aquela que recebe instruções ou, caso necessário, formação sobre as tarefas a ela confiadas e aos eventuais perigos em caso de comportamento incorreto, assim como as que receberam ensinamentos sobre os dispositivos e medidas de proteção necessários.

3) Pessoas com formação especializada são considerados técnicos especializados. Graças à sua formação técnica e ao seu conhecimento das respetivas regulamentações, conseguem avaliar os trabalhos que lhes são confiados e identificar eventuais perigos.

Nota:

Uma qualificação equivalente a uma formação técnica pode também ser adquirida através de experiência acumulada durante vários anos na respetiva área de trabalho.

Se os trabalhos de manutenção e reparação na máquina estiverem assinalados com a observação adicional "Oficina especializada", só poderão ser realizados numa oficina especializada. O pessoal de uma oficina especializada possui os conhecimentos necessários, assim como os meios adequados (ferramentas, dispositivos de elevação e de apoio) para a realização competente e em segurança dos trabalhos de manutenção e reparação na máquina.

2.7 Medidas de segurança no funcionamento normal

Opere a máquina apenas se todos os equipamentos de segurança e proteção estiverem totalmente operacionais.

Verifique, pelo menos, uma vez por dia se a máquina apresenta danos visíveis no exterior e se todos os dispositivos de segurança e de proteção estão operacionais.

2.8 Perigos decorrentes de energia residual

Observe se surgem energias residuais mecânicas, hidráulicas, pneumáticas e elétricas/eletrónicas na máquina.

Neste caso, tome medidas adequadas durante a instrução inicial dos utilizadores. Poderá novamente encontrar indicações detalhadas nos respetivos capítulos deste manual de instruções.

2.9 Manutenção e reparação, conserto de avarias

Realize os trabalhos de ajuste, manutenção e inspeção no prazo previsto para o efeito.

Proteja todos os ingredientes de funcionamento, como o ar comprimido e a hidráulica, contra uma colocação em funcionamento involuntária.

Durante a substituição, fixe e proteja cuidadosamente grupos construtivos de maiores dimensões em dispositivos de elevação.

Verifique regularmente as uniões aparafusadas em relação à boa fixação e, eventualmente, reapertá-las.

Depois de terminados os trabalhos de manutenção, verifique se os dispositivos de segurança funcionam corretamente.

2.10 Alterações construtivas

Sem autorização da AMAZONEN-WERKE, não deve alterar, acrescentar ou mudar nada de sítio na máquina. Isto aplica-se também para a soldadura em peças portantes.

Todas as medidas que visam acrescentos ou alterações na máquina necessitam de uma autorização por escrito da AMAZONEN-WERKE. Utilize apenas peças de conversão e os acessórios autorizados pelas AMAZONEN-WERKE, para que, p. ex., a licença de utilização mantenha a sua validade de acordo com as diretivas nacionais e internacionais.

Os veículos com uma licença de utilização oficial ou os dispositivos e equipamentos associados a uma viatura com uma licença de utilização válida ou uma autorização para a circulação de acordo com o código de circulação na via pública devem encontrar-se no estado determinado pela licença ou autorização.

ADVERTÊNCIA

Perigo de esmagamento, corte, prendimento, colhimento e golpes devido à rutura de peças portantes.

Por norma, é proibido

- furar no quadro ou no chassis.
- alargar os furos existentes no quadro ou no chassis.
- soldar peças portantes.

2.10.1 Peças sobresselentes e de desgaste, assim como produtos auxiliares

Substitua imediatamente as peças da máquina que não se encontrem em perfeitas condições.

Utilize apenas peças sobresselentes e de desgaste originais da AMAZONE ou as peças autorizadas pelas AMAZONEN-WERKEN, para que a licença de utilização mantenha a sua validade de acordo com as diretivas nacionais e internacionais. Ao utilizar peças sobresselentes e de desgaste de outros fabricantes, não se garante que estejam construídas e fabricadas de forma adaptada às exigências e às normas de segurança.

As AMAZONEN-WERKE não se responsabilizam por danos decorrentes da utilização de peças sobresselentes e de desgaste ou de produtos auxiliares não autorizados.

2.11 Limpeza e remoção

Manusear e remover adequadamente para reciclagem os produtos e materiais utilizados, especialmente

- em caso de trabalhos em sistemas e dispositivos de lubrificação e
- em caso de limpeza com solventes.

2.12 Posto de trabalho do utilizador

A máquina só pode ser operada por uma pessoa que se encontre no assento do condutor do trator.

2.13 Avisos e outras indicações na máquina

Mantenha todos os avisos da máquina sempre limpos e legíveis! Substitua os avisos ilegíveis. Solicite os avisos junto do agente comercial com base no seu número de encomenda (p. ex., MD 075).

Avisos – Configuração

Os avisos assinalam locais de perigo na máquina e advertem sobre perigos residuais. Nestes locais estão sempre presentes ou surgem inesperadamente perigos.

Um aviso é composto por 2 campos:

Mostra uma imagem para descrever o perigo cercado por um símbolo de segurança triangular.

Campo 2

Mostra uma imagem da instrução para evitar o perigo.

Avisos – Explicação

A coluna **Número de encomenda e explicação** descreve o aviso ao lado. A descrição dos avisos é sempre a mesma e indica, pela seguinte ordem:

1. A descrição do perigo.

   Por exemplo: Perigo devido a corte!

2. As consequências da não observação da(s) instrução(instruções) para evitar o perigo.

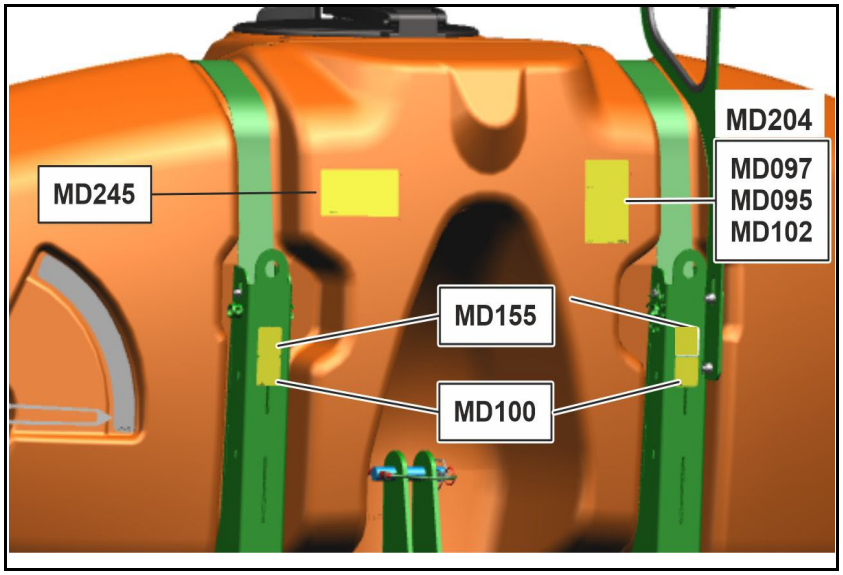
   Por exemplo: Provoca graves ferimentos nos dedos ou na mão.

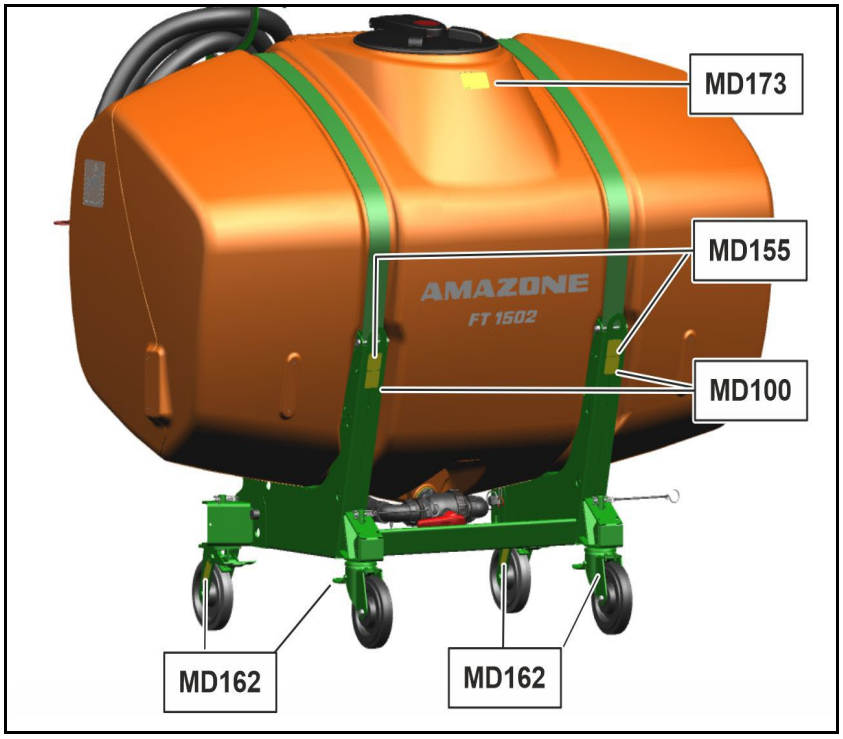
3. A(s) instrução(instruções) para evitar o perigo.

   Por exemplo: Toque nas peças da máquina apenas depois de estas pararem por completo.

2.13.1 Colocação dos avisos e outras indicações

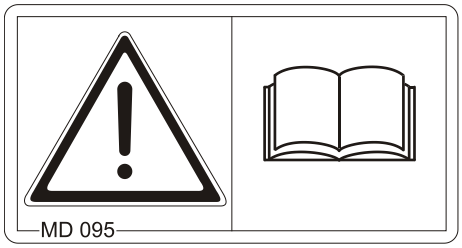
As seguintes figuras mostram a colocação dos avisos na máquina.





MD 095

Leia e observe o manual de instruções e as indicações de segurança, antes de colocar a máquina em funcionamento!

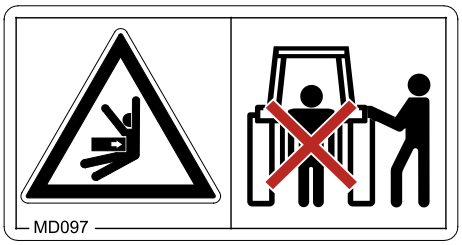


MD 097

Perigo devido a esmagamento de todo o corpo, provocado pela permanência na área de elevação da suspensão no acionamento do hidráulico de 3 pontos!

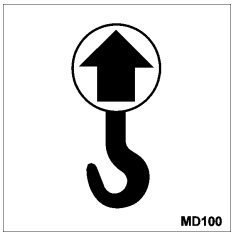
Este perigo pode originar ferimentos muito graves, com possíveis consequências fatais.

- É proibida a permanência de pessoas na zona de elevação da suspensão de três pontos ao acionar o sistema hidráulico de três pontos.
- Acione as peças de posicionamento para o sistema hidráulico de três pontos do trator
  - apenas a partir do posto de trabalho previsto.
  - nunca permanecer na zona de elevação perigo entre o trator e a máquina.



MD 100

Este pictograma assinala os pontos de fixação dos meios de amarra ao carregar a máquina.

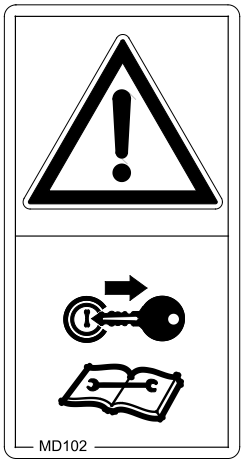


MD 102

Perigos em caso de intervenções na máquina, como, p. ex., trabalhos de montagem, ajuste, eliminação de avarias, limpeza, manutenção e reparação, provocados por um arranque e deslocamento involuntário do trator e da máquina!

Estes perigos podem originar ferimentos muito graves com possíveis consequências fatais.

- Proteja o trator e a máquina de um arranque e deslocamento involuntários antes de qualquer intervenção na máquina.
- Em função da intervenção, leia e observe as indicações do capítulo correspondente no manual de instruções.



MD 155

Este pictograma assinala os pontos de fixação para fixar a máquina carregada em cima de um veículo transportador para um transporte segura da máquina.

MD 162

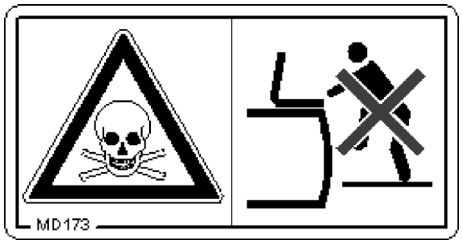
Máxima carga útil, 800 kg por cada rolo de transporte.

MD 173

Perigo de inalação de substâncias perigosas causadas por vapores tóxicos no depósito da calda!

Este perigo pode originar ferimentos muito graves, com possíveis consequências fatais.

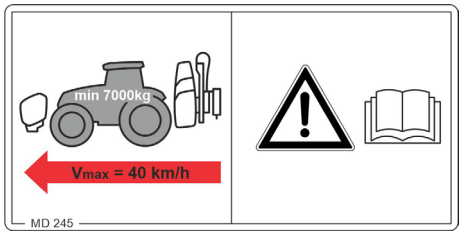
Nunca entre no depósito da calda.



MD 245

Este perigo pode originar ferimentos muito graves, com possíveis consequências fatais.

Leia e observe o manual de instruções e as indicações de segurança, antes de colocar a máquina em funcionamento!



2.14 Perigos em caso de não observação das indicações de segurança

A não observação das indicações de segurança

- pode ter como consequência perigos para pessoas e para o meio-ambiente e para a máquina.
- pode conduzir à perda de todos os direitos de indemnização.

Em pormenor, a não observação das indicações de segurança pode levar, por exemplo, aos seguintes perigos:

- Perigo para as pessoas devido a áreas de trabalho desprotegidas.
- Falha de funções importantes da máquina.
- Falha de métodos prescritos para a manutenção e a reparação.
- Perigo para as pessoas devido a efeitos mecânicos e químicos.
- Perigo para o ambiente devido a uma fuga de óleo hidráulico.

2.15 Trabalhar em segurança

Para além das indicações de segurança deste manual de instruções, as normas gerais de proteção do trabalho e de prevenção de acidentes em vigor em cada país são vinculativas.

Observe as indicações mencionadas nos avisos para evitar os perigos.

Ao conduzir em vias e caminhos públicos, respeite o respetivo código de circulação na via pública.

2.16 Indicações de segurança para o utilizador

ADVERTÊNCIA

Perigo de esmagamento, corte, prendimento, colhimento e golpes devido à falta de segurança de circulação e de operação!

Antes de cada colocação em funcionamento, verifique a máquina e o trator em relação à segurança de circulação e de operação!

2.16.1 Normas gerais de segurança e de prevenção de acidentes

- Além destas indicações, observe também as normas gerais de segurança e de prevenção de acidentes em vigor em cada país!
- Os avisos e outras indicações colocados na máquina dão indicações importantes para a utilização sem perigos da máquina. A observação destas indicações traz vantagens para a sua segurança!
- Antes do arranque e da colocação em funcionamento, verifique as imediações da máquina (crianças)! Certifique-se de que existe visibilidade suficiente!
- É proibido o transporte de pessoas ou objetos sobre a máquina!
- Ajuste o seu modo de condução, de forma a que possa sempre dominar em segurança o trator com a máquina montada ou desacoplada.

  Nesta ocasião, tenha em conta as suas faculdades pessoais, as condições da faixa de rodagem, trânsito, visibilidade e as condições climatéricas, as características de marcha do trator, assim como as influências devido à máquina montada ou acoplada.

Acoplar e desacoplar a máquina

- Efetue o acoplamento e o transporte da máquina apenas com os tratores adequados para este efeito.
- Ao efetuar o acoplamento de máquinas ao sistema hidráulico de três pontos do trator, é imprescindível que as categorias de montagem do trator e da máquina coincidam!
- Acople corretamente a máquina aos dispositivos prescritos!
- Através do acoplamento de máquinas no agregado dianteiro e/ou traseiro de um trator, não se deve exceder
  - o peso total admissível do trator
  - as cargas sobre o eixo admissíveis do trator
  - as capacidades de carga admissíveis dos pneus do trator
- Proteja o trator e a máquina de um deslocamento involuntário, antes de acoplar ou desacoplar a máquina!
- É proibida a permanência de pessoas entre a máquina a acoplar e o trator, enquanto o trator se desloca em direção à máquina! As pessoas auxiliares presentes devem apenas comportar-se como condutores de manobras, junto aos veículos, e só podem andar entre os veículos quando estes estiverem imobilizados.
- Bloqueie a alavanca de comando do sistema hidráulico do trator na posição em que se exclui uma elevação ou descida involuntária, antes de instalar a máquina no sistema hidráulico de três pontos do trator ou de a desinstalar!

- Ao acoplar e desacoplar máquinas, coloque os dispositivos de apoio (se previstos) na respetiva posição (estabilidade)!
- Durante o acionamento de dispositivos de apoio, existe perigo de ferimentos devido a locais de esmagamento e de corte!
- Seja especialmente cuidadoso ao acoplar e desacoplar máquinas do trator! Entre o trator e a máquina existem locais de esmagamento e de cisalhamento no local de acoplamento!
- É proibida a permanência de pessoas entre o trator e a máquina ao acionar o sistema hidráulico de três pontos!
- As linhas de alimentação acopladas
  - devem ceder ligeiramente a todos os movimentos na condução em curvas, sem que fiquem tensionadas, dobradas ou sujeitas a fricção.
  - não podem roçar em peças estranhas.
- Os cabos de desengate para acoplamentos rápidos devem estar suspensos de forma solta e, na posição inferior, não se podem desengatar espontaneamente!
- Desligue sempre as máquinas desacopladas de forma a que fiquem estáveis!

Utilizar a máquina

- Antes do início dos trabalhos, familiarize-se com todos os dispositivos e elementos de comando da máquina, assim como com as suas funções. Durante a execução dos trabalhos será demasiado tarde!
- Use vestuário justo! O vestuário largo aumenta o perigo de prendimento ou enrolamento em veios de acionamento!
- Opere a máquina quando todos os dispositivos de proteção estiverem aplicados e se encontrarem em posição de proteção!
- Observe a carga máxima da máquina montada/acoplada e as cargas admissíveis sobre o eixo e na esfera de reboque do trator! Se necessário, conduza apenas com o depósito de reserva parcialmente cheio.
- É proibida a permanência de pessoas no raio de ação da máquina!
- É proibida a permanência de pessoas na área de rotação e basculação da máquina!
- Em peças da máquina acionadas por uma força externa (p. ex., hidráulica), existem locais de esmagamento e de cisalhamento!
- Pode apenas acionar peças da máquina acionadas por uma força externa se as pessoas mantiverem uma distância de segurança suficiente em relação à máquina!
- Antes de abandonar o trator deve
  - assentar a máquina no chão
  - desligar o motor do trator.
  - retirar a chave de ignição.

Transportar a máquina

- Ao conduzir em caminhos públicos, observe o respetivo código nacional de circulação em via pública!
- Antes de efetuar um transporte, verifique
  - a ligação correta dos tubos de alimentaçãoa
  - o sistema de luzes em relação a danificação, funcionamento e limpeza
  - o sistema de travões e hidráulico em relação a deficiências visíveis
  - se o travão de estacionamento está completamente solto
  - o funcionamento do sistema de travões
- Preste sempre atenção para uma dirigibilidade e capacidade de travagem suficiente do trator!

  As máquinas montadas ou acopladas num trator, e os pesos aplicados à frente ou atrás influenciam o comportamento de marcha, assim como a dirigibilidade e capacidade de travagem do trator.
- Se necessário, utilize pesos à frente!

  O eixo dianteiro do trator deve estar sempre submetido a, pelo menos, 20 % do peso em vazio do trator, para que esteja garantida uma dirigibilidade suficiente.
- Fixe sempre corretamente os pesos à frente e atrás nos pontos de fixação previstos para o efeito!
- Observe a carga útil da máquina montada/acoplada e as cargas admissíveis sobre o eixo e na esfera de reboque do trator!
- O trator deve garantir a desaceleração por travagem prescrita para o veículo completo (trator mais máquina montada/acoplada)!
- Verifique o efeito de travagem antes do início da viagem!
- Em caso de condução em curvas com a máquina montada ou acoplada, tenha em conta as grandes dimensões e a massa centrífuga da máquina!
- Antes de efetuar um transporte, garanta um suficiente bloqueio lateral da barra inferior do trator quando a máquina está fixa no sistema hidráulico de três pontos ou nas barras inferiores do trator!
- Antes de efetuar um transporte, coloque todas as peças basculantes da máquina na posição de transporte!
- Antes de efetuar um transporte, fixa as peças basculantes da máquina na posição de transporte, de modo a evitar alterações de posição perigosas. Para isso, utilize as proteções de transporte previstas para o efeito!
- Antes de efetuar um transporte, bloqueie a alavanca de comando do sistema hidráulico de três pontos para que não ocorra uma elevação ou descida involuntária da máquina montada ou acoplada!
- Antes de efetuar um transporte, verifique se o equipamento de transporte necessário está corretamente montado na máquina, como, p. ex., iluminação, dispositivos de advertência e de proteção!
- Antes de efetuar um transporte, realize uma inspeção visual, de forma a verificar se a cavilha da barra superior e inferior está impedida de se soltar involuntariamente através da chaveta

- Adapte a sua velocidade de marcha às respetivas condições existentes!
- Antes de descidas acentuadas, engrene uma velocidade mais baixa!
- Por norma, antes de efetuar um transporte, desative a travagem de roda individual (bloqueie os pedais)!

2.16.2 Funcionamento de pulverizadores

- Observe as recomendações dos produtores de produtos pesticidas em relação a
  - equipamento de proteção individual
  - informações de aviso relativamente ao manuseamento com produtos pesticidas
  - regulamentações de dosagem, aplicação e limpeza
- Respeite as indicações que constam da lei referente aos produtos de proteção vegetal!
- É proibido de guardar o equipamento de proteção contaminado, latas de spray e filtros usados na cabine do trator.
- Retire o equipamento de proteção antes de entrar na cabine do trator.
- Nunca deve abrir tubos que se encontrem sob pressão!
- Ao encher, não poderá exceder o volume nominal do tanque do líquido a pulverizar!

- Ao manusear produtos pesticidas, observe os requisitos da ficha de dados de segurança das substâncias ativas utilizadas, bem como os regulamentos para equipamento de proteção individual. Em função dos requisitos da ficha de segurança das substâncias ativas utilizadas, os seguintes componentes pertencem ao seu equipamento de proteção individual:
  - Fato de proteção de acordo com a norma DIN 32781
  - Avental de borracha de acordo com a norma EN 14605
  - Proteção dos olhos de acordo com a norma EN 166
  - Máscara de proteção respiratória de acordo com a norma DIN EN 143/149/405/14387 , pelo menos meia máscara com filtro de partículas combinado e filtro de gás A1-P2 (cor de identificação castanho-branco)
  - Luvas de proteção com superfície rugosa de acordo com a norma DIN 347/388/420
  - Proteção dos pés

  Utilize o equipamento de proteção individual se durante de uma das seguintes atividades entrar em contacto com produtos pesticidas ou fertilizantes:
  - Encher o tanque do líquido a pulverizar e adicionar produtos químicos
  - Pulverizar
  - Efetuar ajustes na máquina
  - Esvaziar e limpar o depósito
  - Utilizar diferentes químicos
  - Manutenção
- Use o equipamento de proteção individual na cabine do trator, dependendo da exigência da ficha de dados de segurança das substâncias ativas utilizadas.
- Tratores com cabines da categoria 4 são obrigatórios na dispersão de alguns produtos químicos.
- Observe as indicações relativas à compatibilidade dos produtos pesticidas com os materiais do pulverizador!
- Não pulverize produtos pesticidas que tendam a provocar colagem ou enrijecimento!
- Não encha os pulverizadores com água proveniente de águas livres, de modo a proteger o homem, os animais e o meio-ambiente!
- **Encha os pulverizadores através de dispositivo de enchimento originais da AMAZONE!**

2.16.3 Limpeza, manutenção e reparação

- Devido aos vapores tóxicos no depósito da calda, é estritamente proibido entrar no depósito da calda.
- Os trabalhos de reparação no depósito da calda só podem ser efetuados por uma oficina especializada!
- Por norma, efetue trabalhos de limpeza, manutenção e reparação na máquina apenas com
  - o acionamento desligado
  - o motor do trator parado
  - a chave de ignição retirada
  - as fichas da máquina retiradas do computador de bordo
- Verifique regularmente se as porcas e os parafusos estão bem apertados e, se necessário, reapertá-los!
- Proteja a máquina elevada ou as peças da máquina elevadas de uma descida involuntária antes de efetuar os trabalhos de manutenção, reparação e limpeza!
- Ao efetuar a substituição de ferramentas de trabalho com lâminas, use uma ferramenta adequada e luvas!
- Remova os óleos, massas lubrificantes e filtros de modo adequado!
- Antes de realizar trabalhos de soldadura elétricos no trator e nas máquinas montadas, separe a ligação do cabo ao alternador e à bateria do trator!
- As peças sobresselentes devem, pelo menos, satisfazer as exigências técnicas estipuladas pela AMAZONEN-WERKE! Estas exigências estão asseguradas se forem utilizadas peças sobresselentes originais da AMAZONE!
- Tenha o seguinte em consideração, ao reparar pulverizadores que tenham sido utilizados com adubação líquida com uma solução de ureia e nitrato de amónio:

  Os resíduos de soluções de nitrato de amónio-ureia podem formar sal sobre ou no depósito da calda devido à evaporação da água. Formam-se deste modo nitrato de amónio e ureia puros. Durante os trabalhos de reparação, se forem atingidas as temperaturas críticas (p.ex. soldar, retificar, limar), na forma pura, o nitrato de amónio em combinação com substâncias orgânicas, p.ex., ureia, é explosivo.

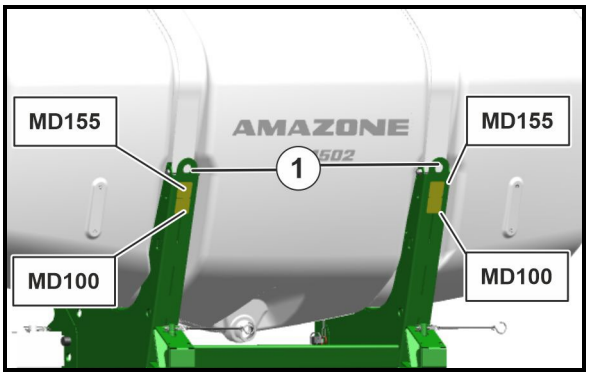
  Pode eliminar este perigo lavando cuidadosamente o depósito da calda ou as peças a reparar com água, uma vez que o sal da solução de nitrato de amónio-ureia é solúvel em água. Antes de efetuar uma reparação deve, por isso, limpar o pulverizador minuciosamente com água!

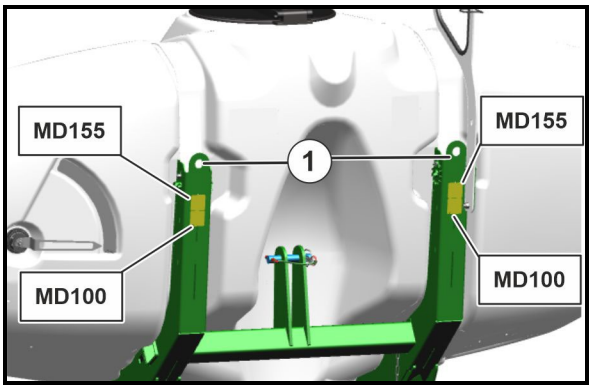
3 Carregar e descarregar

Carregar com uma grua

A máquina está equipada com

- dois pontos de fixação à frente (1)
- um ponto de fixação atrás (1),





CUIDADO

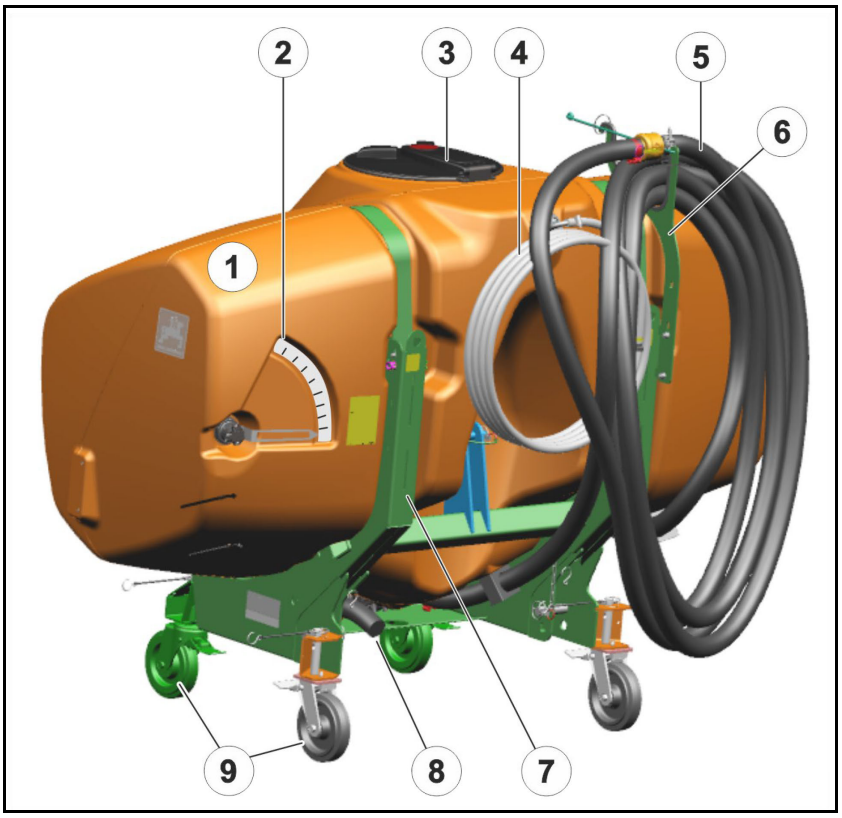
Ao carregar a máquina com uma grua de elevação, utilizar os pontos de fixação marcados (1) para cintas de suspensão.

PERIGO

A mínima resistência à tração por cinta de içar deve ser de 100 kg!

4 Descrição do produto

4.1 Vista geral



(1) Depósito

(2) Indicador de nível de enchimento com escala

(3) Tampa roscada / articulada

(4) Mangueira para limpeza interior **FlowControl**

(5) Mangueira de ligação para o pulverizador com acoplamento Cm-Lock de 2 polegadas

(6) Suporte da mangueira

(7) Quadro aplicado de três pontos

(8) Esvaziamento de restos

(9) Dispositivo de transporte

(1) Torneira de comando

- Posição **X**

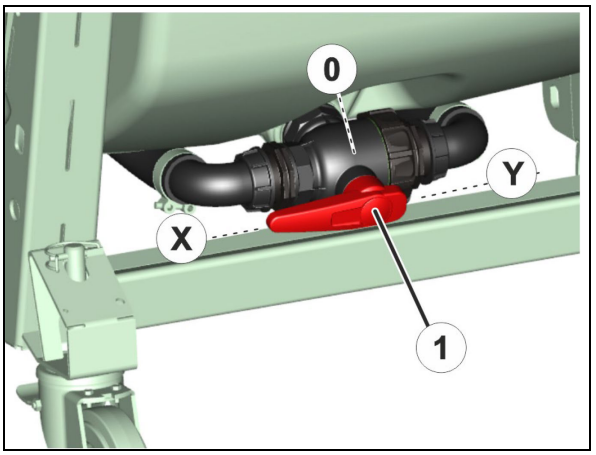
→ Encher / esvaziar através da mangueira de ligação

- Posição **Y**

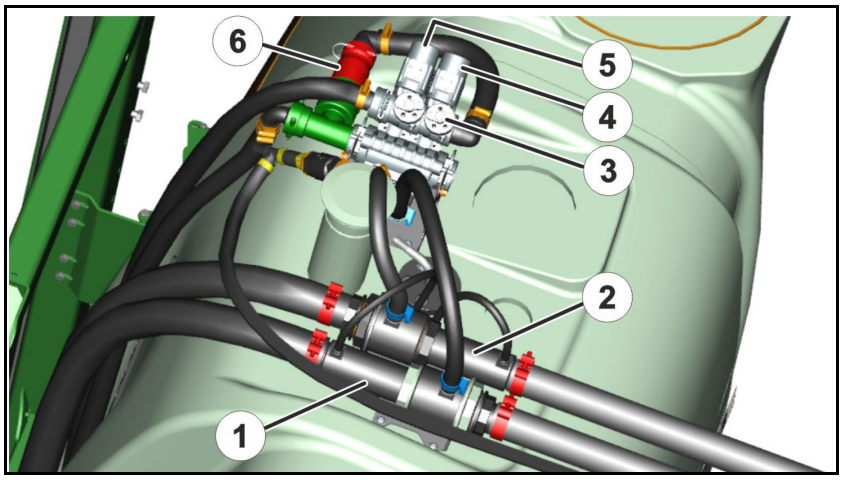
→ Esvaziamento de restos

- Posição **0**

→ Posição de fecho



4.2 Vista geral FlowControl no UF02



(1) Esvaziar os injectores TF

(2) Encher os injectores FT

(3) Quadro de pressão constante

(4) Esvaziar a válvula FT

(5) Encher a válvula FT

(6) Válvula de limitação da pressão

4.3 Dados técnicos

Modelo	**FT1502**
Volume nominal do depósito	1500 l
Volume real do depósito	1660 l
Altura de enchimento com dispositivo de enrolamento	1631 mm
Altura total com dispositivo de enrolamento	1767 mm
Largura total	2236 mm
Comprimento total	1110 mm
Categoria de fixação	Cat. 2
Bomba FlowControl	BPS 160
Rendimento em caso de 540 rpm	150 l/min
Tipo de construção	Bomba de êmbolos com membrana de 3 cilindros
Amortecimento de pulsações	Acumulador de pressão

4.3.1 Carga útil

Carga útil máxima	**=**	**Peso da máquina tecnicamente admissível**	**-**	**Peso em vazio**

PERIGO

É proibido exceder a carga útil máxima.

Perigo de acidente devido a situações de marcha instáveis!

Determine cuidadosamente a carga útil e, deste modo, o enchimento admissível da sua máquina. Nem todos os meios de enchimento permitem um enchimento completo do depósito.

Encontrará os valores do peso da máquina tecnicamente admissível e do peso em vazio na placa de identificação de máquina.

4.4 Utilização correta

O depósito frontal

- é previsto para o transporte de
  - água e adubo líquido.
  - produtos pesticidas (apenas com FlowControl).
- destina-se exclusivamente em combinação com o pulverizador da AMAZONE **UF02** para o uso agrícola para o tratamento de culturas de superfície.
- é montado ao elevador dianteiro do trator da categoria 2 e operado por uma pessoa.

O peso em vazio do trator deve ser de pelo menos 7000 kg.

A velocidade máxima de marcha admissível é de 40 km/h

O valor pH do líquido a pulverizar (particularmente fertilizante líquido) deve ser superior a 1,5.

Podem ser percorridas posições inclinadas em

- **Curva de nível**

Sentido de marcha para a esquerda	20 %
Sentido de marcha para a direita	20 %

- **Curva descendente**

Encosta, para cima	20 %
Encosta, para baixo	20 %

De uma utilização de acordo com as disposições também faz parte:

- a observação de todas as indicações deste manual de instruções.
- o cumprimento dos trabalhos de inspeção e de manutenção.
- a utilização exclusiva de peças sobresselentes originais AMAZONE.

Utilizações diferentes das apresentadas em cima são proibidas e são consideradas como não conforme com as disposições.

Por danos resultantes de uma utilização não conforme com as disposições

- o operador é o único responsável,
- o fabricante não assume qualquer responsabilidade.

4.5 Zona de perigo e locais de perigo

A zona de perigo é a zona à volta da máquina, em que as pessoas podem ser atingidas

- por movimentos condicionados pelo trabalho da máquina e das suas ferramentas de trabalho
- por deslocamento involuntário do trator e da máquina

Na zona de perigo da máquina encontram-se os locais de perigo em que estão sempre presentes riscos ou surgem riscos inesperados. Avisos assinalam estes locais de perigos e advertem sobre outros perigos que, por razões construtivas, não podem ser eliminados. Aqui são válidas as normas de segurança especiais do respetivo capítulo.

Não devem encontrar-se pessoas na zona de perigo da máquina,

- enquanto o motor do trator estiver a trabalhar com o veio de transmissão / sistema hidráulico conectado.
- enquanto o trator e a máquina não tiverem sido protegidas contra um arranque ou um deslocamento involuntário.

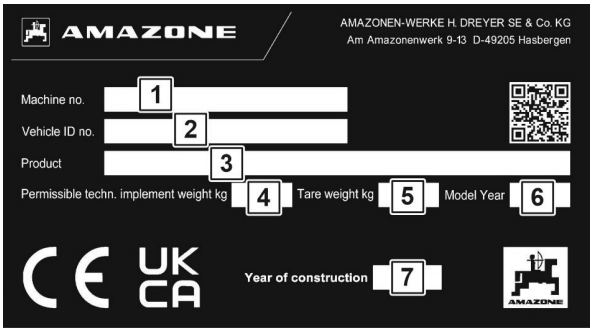
O utilizador só pode mover a máquina, ou mudar ou acionar as ferramentas de trabalho da posição de transporte para a posição de trabalho e vice-versa, quando não existem pessoas na zona de perigo da máquina.

Locais de perigo surgem:

- entre o trator e o depósito frontal, especialmente ao acoplar e desacoplar.
- no depósito da calda devido a vapores tóxicos.
- sob máquinas e componentes de máquina não protegidos.

4.6 Placa de identificação

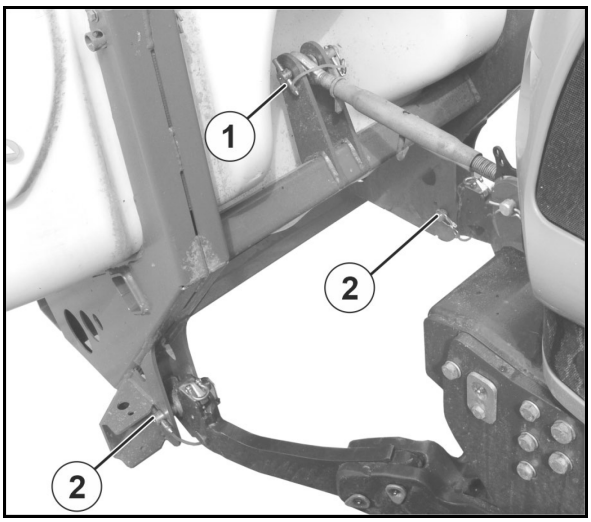
(1) Número da máquina
(2) Número de identificação do veículo
(3) Produto
(4) Peso da máquina admissível
(5) Peso em vazio kg
(6) Ano do modelo
(7) Ano de construção



4.7 Quadro aplicado de três pontos

O quadro do depósito frontal foi concebida para satisfazer os requisitos e dimensões da categoria de ligação de três pontos 2.

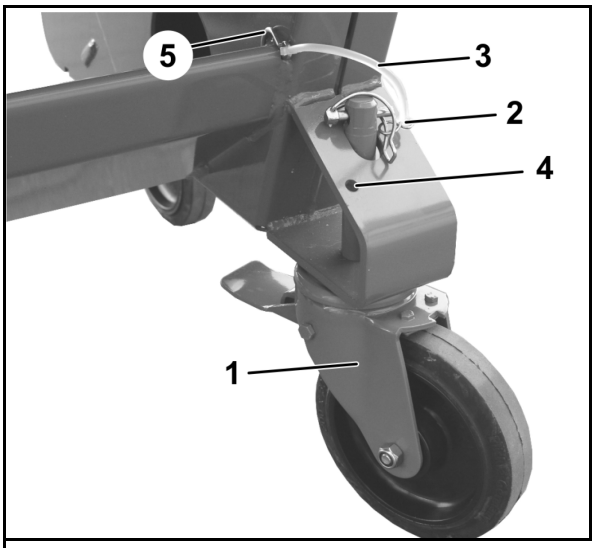
(1) Ponto de acoplamento superior com cavilha da barra superior e chaveta para fixação.
(2) Pontos de acoplamentos inferiores com cavilha da barra inferior e chaveta para fixação.

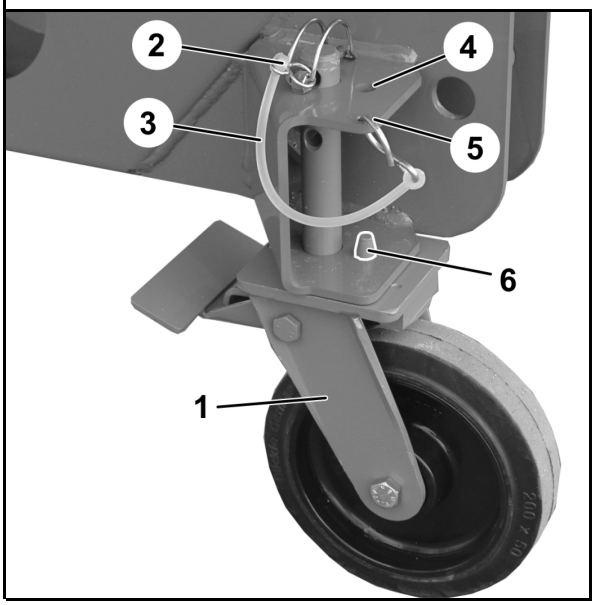


4.8 Dispositivo de transporte (removível)

O dispositivo de transporte amovível permite o acoplamento fácil à ligação de três pontos do trator e manobras fáceis no pátio e no interior dos edifícios.

Para evitar que a máquina se desloque, os rolos estão equipados com um sistema de bloqueio.





ADVERTÊNCIA

Para montagem/desmontagem do dispositivo de transporte, proteger a máquina levantada contra abaixamento involuntário.

Montagem / Desmontagem:

1. Acoplar a máquina no trator.
2. Levantar a máquina com o sistema hidráulico do trator.
3. Proteger a máquina contra um arranque involuntário e deslocamento involuntário.
4. Apoiar a máquina levantada de modo a que a máquina não possa ser abaixada inadvertidamente.

Para a primeira montagem:

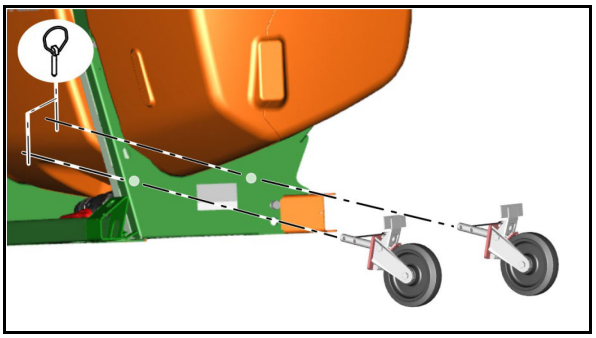
- Fixar a chaveta com a fita de segurança (3) na máquina (5).
- Apertar os ganchos de arame na fita de segurança com um alicate!

5. Rolos (1)
   Dirigível **à frente**,
   Rígidos **atrás**

   o montar e fixar com chaveta (2), por exemplo
   o desmontar.

Ao montar os rolos rígidos, certificar-se de que a cavilha (6) encaixa através do orifício no quadro, segurando assim os rolos no sentido longitudinal.

Quando não estiverem a ser utilizados, inserir os rolos de transporte de lado no quadro e fixá-los com chavetas.



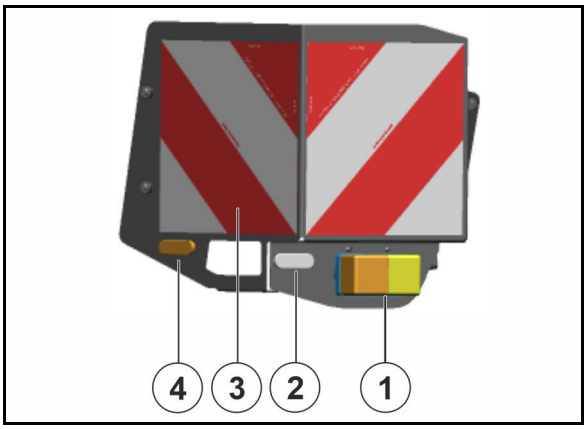
4.9 Equipamento de circulação na estrada

(1) 2 luzes de presença para a frente

(2) Refletores

(3) 2 placas de aviso

(4) Refletores laterais



4.10 Sistema de videocâmara não certificado

O sistema de videocâmaras não certificado é utilizado para a monitorização do ambiente e assistência nas manobras.

No caso de alfaias montadas na frente, é utilizada para o controlo do tráfego cruzado. O sistema de videocâmara não certificado não substitui o sinaleiro.

A máquina pode ser equipada com uma ou várias câmaras.

ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos até à morte.

Se utilizar apenas o sistema de videocâmara para controlar o tráfego cruzado, as pessoas ou os veículos podem ser ignorados. O sistema de videocâmara é um meio auxiliar. Não substitua o sinaleiro.

Ao entrar em cruzamentos ou entroncamentos, confiar no sinaleiro.

ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos até à morte.

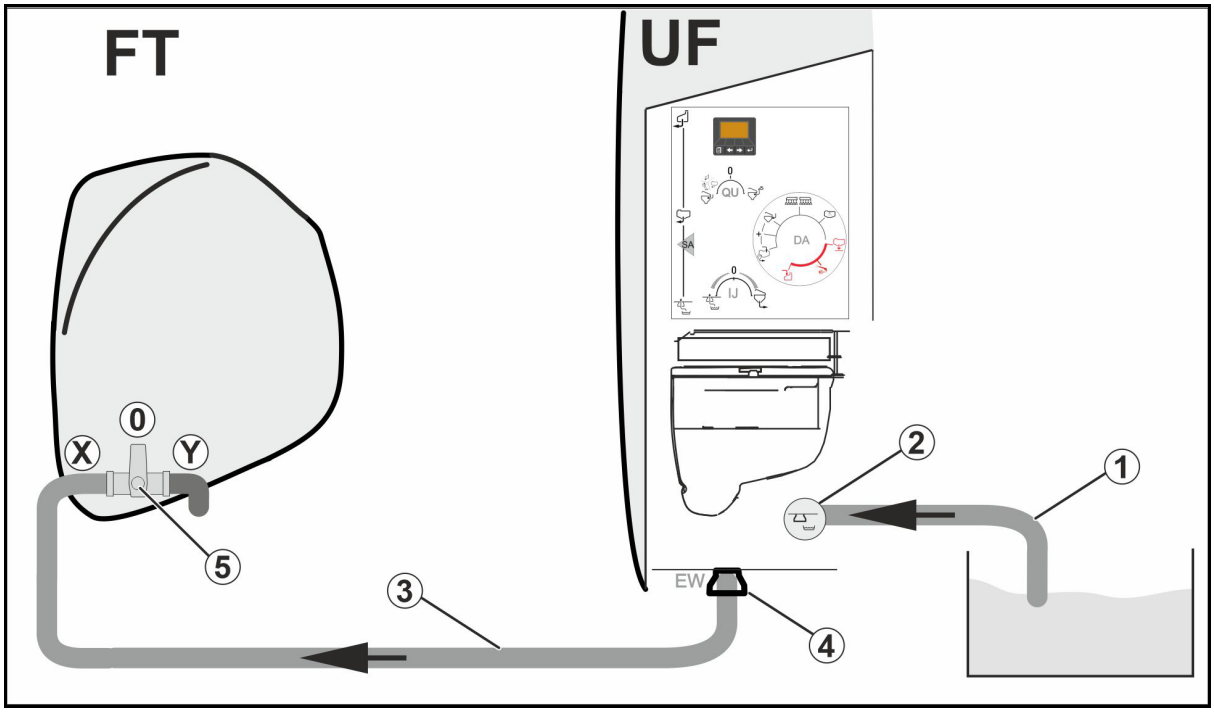
Se utilizar para a manobra apenas o visor da videocâmara, não pode aperceber-se de pessoas ou objetos. O sistema de videocâmara é um meio auxiliar. Não substitua a atenção do utilizador para o ambiente direto.

Assegurar-se antes de efetuar a manobra com um vista de olhos direto que na zona de manobra não se encontram pessoas ou objetos.

5 FT 1502 sem FlowControl

5.1 Encher o depósito frontal através do pulverizador UF

O depósito frontal é enchido através da ligação do esvaziamento rápido do UF02.

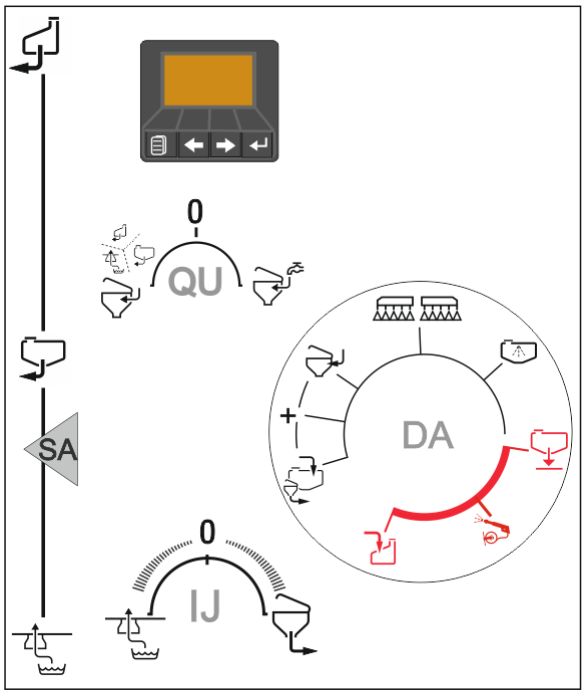


Abra antes do enchimento a tampa roscada do depósito frontal para a purga.

Feche a tampa após o enchimento.

1. Acoplar a mangueira de aspiração (1) com a ligação de enchimento (2).
2. Acoplar a mangueira de ligação do depósito frontal (3) com a ligação esvaziamento rápido (4).
3. Torneira de comando no depósito frontal (5) na posição **X**.

4. Acionar a bomba.
5. Conjunto de pressão **DA** na posição .
6. Torneira de comando **IJ** na posição **0**.
7.



Pacote de conforto:

TwinTerminal:

- o Selecionar o enchimento por sucção .
- o Introduzir qualquer nível nominal Uf02 (superior ao nível real UF02).

→ Conjunto de aspiração **SA** na posição .

→ Depósito frontal é enchido.

Sem pacote de conforto:

- o Conjunto de aspiração **SA** na posição .

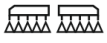
→ Depósito frontal é enchido.

Observe o indicador de nível de enchimento no depósito frontal.

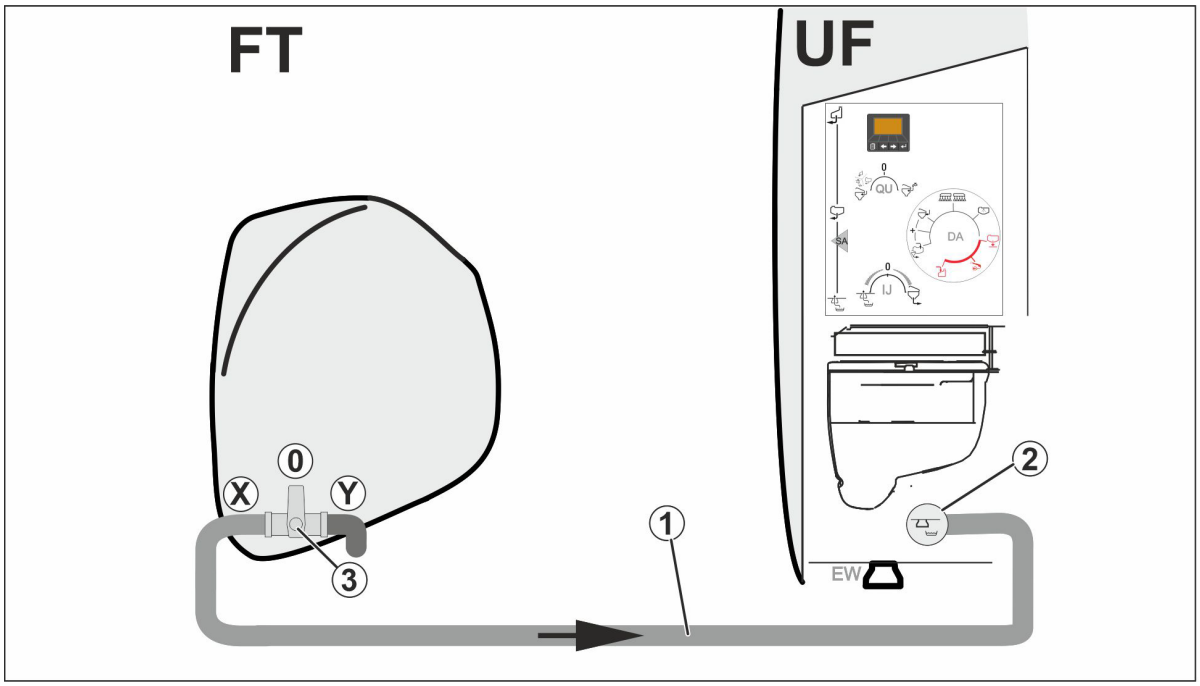
O depósito está cheio:

8. TwinTerminal: interromper o enchimento.

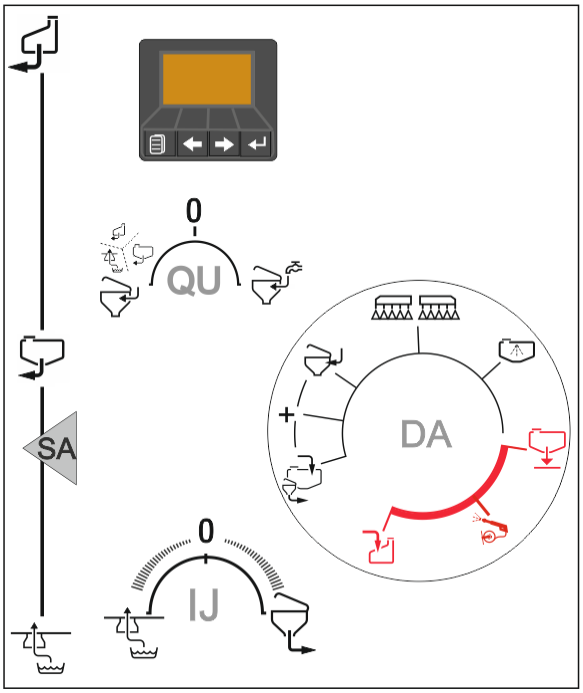
Em caso de necessidade: retirar, primeiro; a mangueira de aspiração do lugar de tomada para que a bomba possa esvaziar a mangueira de aspiração.

9. Conjunto de pressão **DA** na posição  .

5.2 Encher o depósito da calda **UF** através do depósito frontal



1. Desacoplar a mangueira de ligação do depósito frontal (1) com a ligação de enchimento (2).
2. Torneira de comando no depósito frontal (3) na posição **X**.
3. Acionar a bomba.
4. Conjunto de pressão **DA** na posição .
5. Torneira de comando **IJ** na posição **0**.
6.



Pacote de conforto:

TwinTerminal:

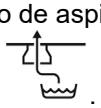
- o Selecionar o enchimento por sucção .
- o Introduzir e confirmar o nível de enchimento nominal Uf02.

→ Conjunto de aspiração **SA** na posição .

→ UF02 é enchido.

O enchimento do depósito da calda é parado automaticamente assim que o nível de enchimento nominal for atingido.

Sem pacote de conforto:

- Conjunto de aspiração **SA** na posição  .

→ UF02 é enchido.

Observe o indicador do nível de enchimento no pulverizador.

O depósito está cheio:

7. Conjunto de aspiração **SA** na posição .
8. Conjunto de pressão **DA** na posição .

6 FT1502 com FlowControl (opcional)

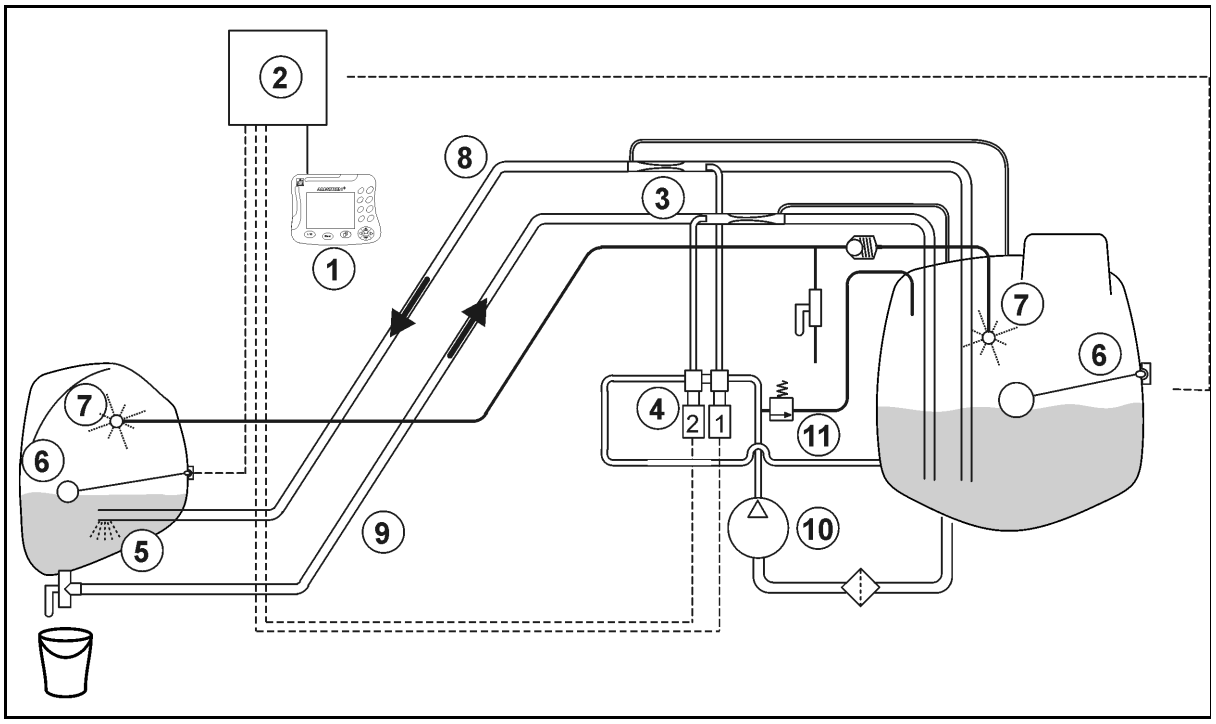
Com FlowControl, o depósito frontal é utilizado em combinação com o terminal de comando como um depósito adicional para calda.

O FlowControl trabalha em dois modos:

- Modo **Automático**
- Modo **manual**

Antes da utilização do tanque frontal com FlowControl, seleccione no terminal de comando no menu Setup o modelo da máquina UF com FT.

6.1 Circuito de líquido FlowControl



(1) Terminal de comando
(2) Processador da máquina
(3) Injectores FlowControl
(4) Válvulas FlowControl
(5) Funcionalidade do agitador no depósito frontal
(6) Indicador do nível de enchimento combinado
(7) Limpeza interior
(8) Tubagem de entrada do depósito frontal
(9) Tubagem de saída do tanque frontal
(10) Bomba adicional
(11) Válvula de limitação da pressão

6.2 Conectar o pulverizador com FlowControl e depósito frontal

Para a conexão do pulverizador ao depósito frontal deve conectar o seguinte:

(1) Tubagem de saída do depósito frontal

(2) Tubagem de entrada do depósito frontal

(3) Cabo de conexão do indicador do nível de enchimento

(4) Tubagem da limpeza interior

Para a utilização do pulverizador sem depósito frontal e FlowControl

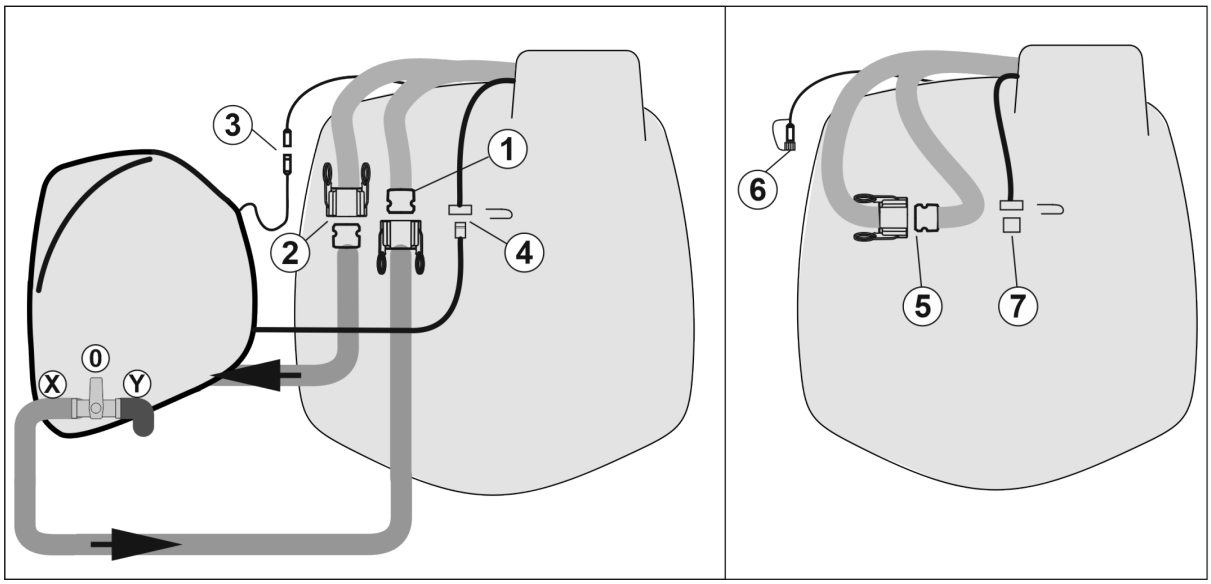
(5) Acoplar a entrada do depósito frontal com a saída.

(6) Fechar o cabo de conexão do indicador do nível de enchimento com a tampa

(7) Fechar a tubagem da limpeza interior com bujões cegos.

- Terminal de comando do menu de trabalho:

*Selecionar o modo **manual**.*



6.3 FlowControl e ISOBUS

	Modo Automático/Manual
	Ligar/desligar Bombear para a frente
	Ligar/desligar Bombear para trás

Indicação no menu Trabalho:

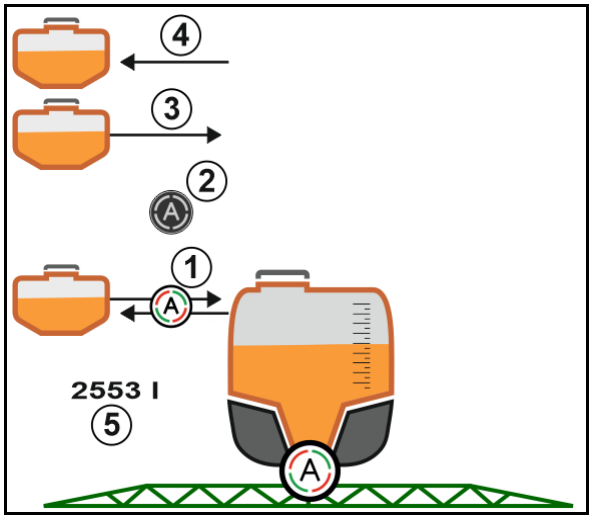
(1) Modo Automático ligado

(2) Modo Manual ligado

(3) Bombas de FT em UF ligadas

(4) Bombas de UT em FT ligadas

(5) Nível de enchimento total (UF+FT)



O nível de enchimento do depósito frontal pode ser indicado através do visor multifuncional.

Modo **Automático**:

Durante a utilização/transporte, operar a combinação pulverizador/tremonha frontal no modo **Automático**.

Funções do modo **Automático**:

- Circulação permanente da calda com efeito de misturador na tremonha frontal.
- Regulação dos níveis de enchimento de ambos os depósitos na operação de pulverização.

Modo **manual**:

- No modo **manual**, a distribuição da calda é controlada pelo operador para ambos os depósitos.

  Para o efeito utilizam-se as funções:

  - Bombear para a frente.
  - Bombear para trás.

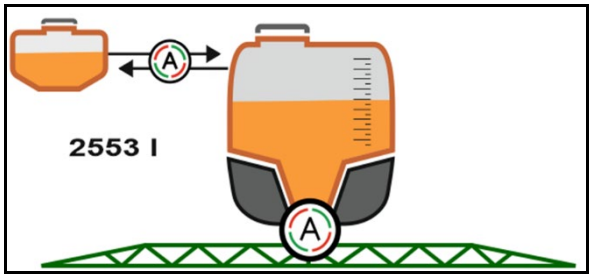
É possível ligar em simultâneo Bombear para a frente e bombear para trás.

Para a utilização do pulverizador sem depósito frontal, este deve ser desligado no menu Máquina.

6.4 Utilizar FlowControl

1. Selecionar o modo Automático.
2. Manter a velocidade da bomba aumentada

- 450 rpm para o funcionamento normal
- 500 rpm em declives
- 500 rpm para fertilizante líquido



6.5 Encher

Consulte o manual de instruções ISOBUS para os pulverizadores!

O depósito frontal é enchido através do pulverizador UF.

- Antes do enchimento conjunto do depósito frontal e do pulverizador, ajuste o limite de sinalização para o nível de enchimento.
- Para evitar um enchimento em excesso do depósito frontal, a válvula correspondente fecha automaticamente quando se atinge o volume nominal.

6.6 Limpeza interior

A tremonha frontal dispõe de uma limpeza interior que decorre em paralelo com a limpeza interior do pulverizador.

→ Consultar o manual de instruções do UF.

Durante/após a limpeza interior:

- Ligar **Bombear para trás,** até que o depósito frontal fique vazio.

→ Nas máquinas com pacote de conforto, isso é executado automaticamente!

- Após a limpeza interior: efectuar o esvaziamento restante.

6.7 Avaria de um sensor de nível de enchimento

Na avaria de um sensor de nível de enchimento

- surge um sinal de alarme,
- comuta-se do modo **Automático** para o modo **Manual**,
- fecham ambas as válvulas do Flow Control.

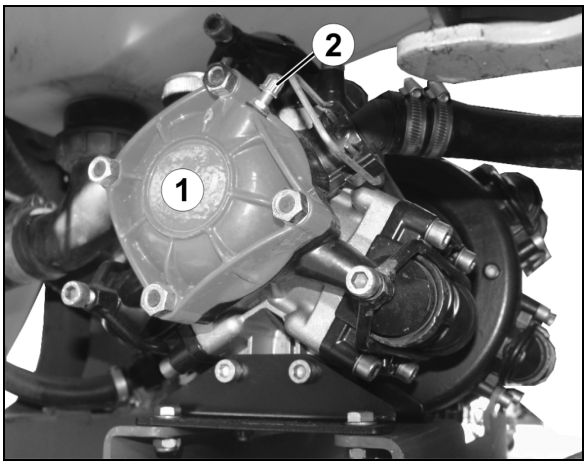
6.8 Manutenção da bomba

Para a manutenção da bomba consulte também o manual de instruções UF.

6.8.1 Regular a pressão de ar no acumulador de pressão

O acumulador de pressão (1) destina-se para amortecer os picos de pressão.

Pressão de ar necessária no acumulador de pressão: **4,0 bar**



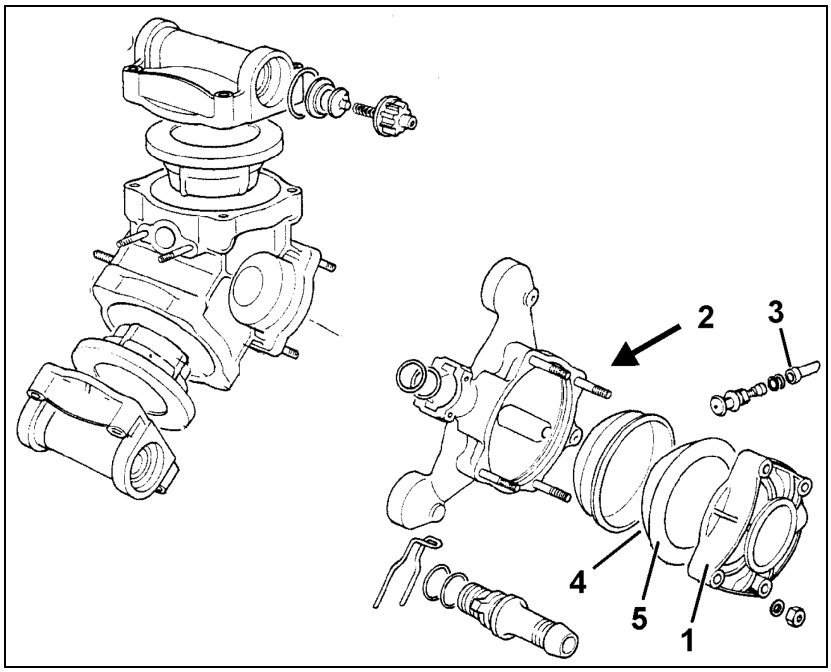
Controlar a pressão de ar anualmente

Verificar e corrigir a pressão de ar na válvula de ar (2) utilizando o manómetro de pressão de ar.

6.8.2 Substituir a membrana do acumulador de pressão

CUIDADO

Antes de remover a tampa do acumulador de pressão (1), libertar a pressão de ar do acumulador de pressão (2) através da válvula de ar (3).



1. Retirar a tampa do acumulador de pressão (1) depois de soltar as quatro porcas.
2. Retirar o diafragma (4).
3. Limpar todas as superfícies de vedação.
4. Montar a nova membrana.
5. Montar a tampa do acumulador de pressão. Apertar em cruz as porcas.

Ao montar o diafragma, certificar-se de que está fixada corretamente e que a face aberta (5) do diafragma abobadado aponta para a tampa do acumulador de pressão (1).

7 Colocação em funcionamento

Neste capítulo irá obter informações

- relativas à colocação em funcionamento da sua máquina.
- de como poderá verificar se pode montar/engatar a máquina no seu trator.

- Antes da colocação em funcionamento da máquina, o utilizador deverá ter lido e percebido o manual de instruções.
- Observe o capítulo "Indicações de segurança para o utilizador", ao
  - acoplar e desacoplar a máquina
  - transportar a máquina
  - utilizar a máquina
- Acople e transporte a máquina apenas com um trator adequado para o efeito!
- O trator e a máquina devem corresponder ao respetivo código nacional de circulação em via pública.
- O proprietário do veículo (operador) e também os condutores dos veículos (utilizador) são responsáveis pelo cumprimento dos regulamentos legais do código nacional de circulação em via pública.

Consultar o manual de instruções do pulverizador UF, capítulo Colocação em funcionamento.

7.1 Fixar as linhas de alimentação do depósito frontal no tractor

Para fixar os tubos de alimentação (1) precisa de suportes que não estão incluídos no volume de fornecimento.

Linhas de alimentação para depósito frontal com FlowControl

- Tubagem de entrada do depósito frontal
- Tubagem de saída do depósito frontal
- Cabo de conexão para o sensor do nível de enchimento
- Tubagem da limpeza interior

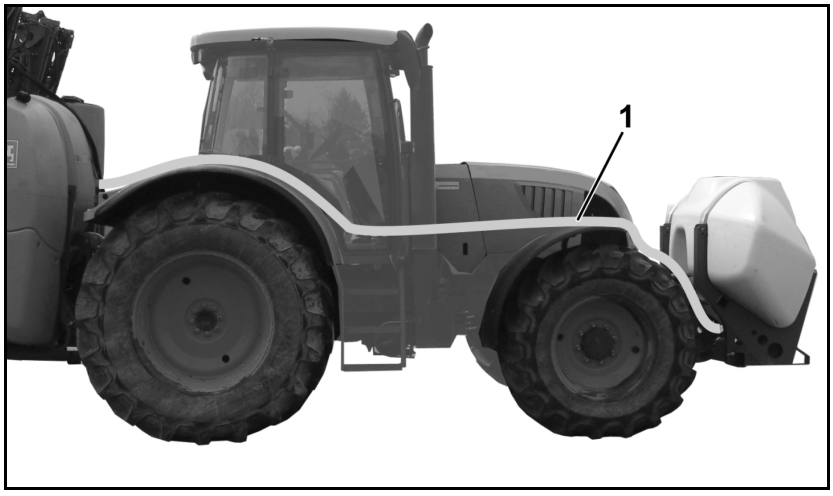
Linhas de alimentação para o depósito frontal sem FlowControl

- Tubagem de ligação do depósito frontal

Ao montar os tubos, observe absolutamente as seguintes indicações:

- Por norma, deve montar as tubagens de forma a que, em todas as condições de funcionamento
  - o se evitem efeitos mecânicos exteriores sobre as tubagens.

    Evite que a mangueiras roça nos conjuntos.
  - o não se excedam os raios de curvatura admissíveis.



8 Acoplar e desacoplar a máquina

Ao acoplar e desacoplar a máquina, observe o capítulo "Indicações de segurança para o utilizador".

ADVERTÊNCIA

Perigo de esmagamento devido a um arranque involuntário e deslizamento involuntário do trator e da máquina ao acoplar ou desacoplar a máquina!

Proteja o trator e a máquina contra um arranque involuntário e deslizamento involuntário, antes de entrar na zona de perigo, entre o trator e a máquina, para isso consulte o manual de instruções UF.

ADVERTÊNCIA

Perigo de esmagamento entre a parte traseira do trator e a máquina ao acoplar e desacoplar a máquina!

Acione as peças de posicionamento para o sistema hidráulico de três pontos do trator

- apenas a partir do posto de trabalho previsto.
- nunca, se se encontrar na zona de perigo entre o trator e a máquina.

8.1 Acoplar a máquina

ADVERTÊNCIA

Perigo de rutura durante o funcionamento, estabilidade insuficiente e insuficiente dirigibilidade e capacidade de travagem do trator caso este não seja utilizado conforme as disposições!

Só pode montar ou engatar a máquina em tratores adequados para o efeito. Para isso, consulte o manual de instruções UF, capítulo "Verificar a elegibilidade do trator".

ADVERTÊNCIA

Perigo de esmagamento ao acoplar a máquina entre o trator e a máquina!

Faça com que as pessoas se afastem da zona de perigo entre o trator e a máquina, antes de se aproximar da máquina.

As pessoas auxiliares presentes devem apenas comportar-se como condutores de manobras, junto ao trator e a máquina, e só podem andar entre os veículos quando estes estiverem imobilizados.

ADVERTÊNCIA

Perigos de esmagamentos, prendimento, colhimento e golpes para pessoas se a máquina se soltar involuntariamente do trator!

- Utilize os dispositivos previstos para acoplar o trator e a máquina de modo adequado.
- Ao acoplar a máquina ao sistema hidráulico de três pontos do trator, preste atenção para que as categorias de montagem do trator e da máquina coincidam.

  É absolutamente necessário que a cat. II, pernos do braço inferior da máquina, seja convertida para a cat. III com ajuda de casquilhos redutores, caso o seu trator possua um sistema hidráulico de três pontos da cat. III.
- Utilize apenas os pernos do braço superior e inferior para acoplar a máquina (pernos originais).
- Cada vez que acoplar a máquina, verifique se os pernos do braço superior e inferior apresentam deficiências visíveis. Substitua os pernos do braço superior e inferior se surgirem desgastes evidentes.
- Proteja os pernos do braço superior e inferior nos pontos de acoplamento do quadro de montagem de três pontos respetivamente com encaixe de charneira, para impedir que se solte involuntariamente.
- Verifique através de um exame visual se os ganchos do braço superior e inferior estão corretamente bloqueados..

1. Proteja a máquina contra um deslocamento involuntário.
2. Cada vez que acoplar a máquina, verifique sempre se a máquina apresenta defeitos visíveis.
3. Fixar as mangas cónicas através das cavilhas da barra inferior nos pontos de articulação da estrutura de fixação de três pontos.
4. Fixe as mangas cónicas respetivamente com uma chaveta contra o desaperto involuntário.
5. Faça com que as pessoas se afastem da zona de perigo entre o trator e a máquina, antes de se aproximar da máquina.
6. Aproxime o tractor à máquina, de modo a que possa acoplar o braço superior.
7. Acople o braço superior mediante pinos ao ponto de articulação superior do quadro aplicado de três pontos.
8. Fichar o braço superior com uma chaveta.
9. Alinhe a máquina de modo a que os ganchos da barra inferior recebam automaticamente as mangas esféricas dos pontos de fixação inferiores do trator.
10. Levante o sistema hidráulico de três pontos do trator de modo a que os ganchos da barra inferior recebam e bloqueiam automaticamente as mangas esféricas.
11. Levante o depósito frontal até à posição de trabalho.
12. Mande sair todas as pessoas da zona de perigo da máquina.
13. Controle através de uma inspeção visual se a barra superior e inferior estão corretamente bloqueadas.

Se necessário, remover o dispositivo de transporte durante os tratamentos de espiga ou suportes altos para evitar danos nos cereais.

8.2 Desacoplar a máquina

ADVERTÊNCIA

Perigos devidos a esmagamento e/ou impacto

- **devido à estabilidade insuficiente e ao tombar da máquina desacoplada em terreno irregular e mole.**
- **por deslocamento involuntário da máquina colocada no dispositivo de transporte.**
- Coloque a máquina desacoplada sempre com depósito vazio em cima de uma superfície horizontal com solo firme.
- Proteja a máquina de um deslocamento involuntário, se colocar a máquina em cima do dispositivo de transporte.
  Para isso, consulte o capítulo "Dispositivo de transporte", página 31.

1. Coloque a máquina vazia em cima de uma superfície horizontal com solo firme.
2. Desacople a máquina do trator.
   - 2.1 Proteja a máquina contra um deslocamento involuntário. Para o efeito, consulte a página 31.
   - 2.2 Alivie a barra superior.
   - 2.3 Desacople a barra superior.
   - 2.4 Alivie a barra inferior.
   - 2.5 Desbloqueie e desacople o gancho da barra inferior do assento do trator.

9 Transportes

ADVERTÊNCIA

Perigos devidos a esmagamento, corte, captação, entalamento e choque devido o descolamento involuntário da máquina montada!

Antes de efetuar um transporte, realize uma inspeção visual, de forma a verificar se a cavilha da barra superior e inferior está impedida de se soltar involuntariamente através da chaveta.

ADVERTÊNCIA

Perigo de esmagamento, corte, prendimento, colhimento ou pancada devido a uma estabilidade insuficiente e ao tombo.

- Ajuste o seu modo de condução, de forma a que possa sempre dominar em segurança o trator com a máquina montada ou desacoplada.

  Nesta ocasião, tenha em conta as suas faculdades pessoais, as condições da faixa de rodagem, trânsito, visibilidade e as condições climatéricas, as características de marcha do trator, assim como as influências devido à máquina montada ou acoplada.

- Antes de efetuar um transporte, fixe o bloqueio lateral dos braços inferiores do trator, para que a máquina montada ou acoplada não possa bascular de um lado para o outro.

ADVERTÊNCIA

Perigo de rutura durante o funcionamento, estabilidade insuficiente e insuficiente dirigibilidade e capacidade de travagem do trator caso este não seja utilizado conforme as disposições!

Estes perigos causam ferimentos graves ou mesmo fatais.

Observe a carga máxima da máquina montada / acoplada e as cargas admissíveis sobre o eixo e na esfera de reboque do trator. Se necessário, conduza apenas com o depósito de reserva parcialmente cheio.

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.:+ 49 (0) 5405 501-0
e-mail:amazone@amazone.de
http://www.amazone.de